



EIROPAS SAVIENĪBA

EIROPAS PARLAMENTS

PADOME

**Briselē, 2021. gada 10. februārī
(OR. en)**

**2020/0105 (COD)
LEX 2055**

**PE-CONS 51/1/20
REV 1**

**SOC 717
EMPL 515
FSTR 174
CADREFIN 385
REGIO 267
COVID-19 32
CODEC 1174**

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,
AR KO GROZA REGULU (ES) Nr. 223/2014 ATTIECĪBĀ UZ
ĪPAŠU PASĀKUMU IEVIEŠANU AR COVID-19 UZLIESMOJUMU
SAISTĪTĀS KRĪZES RISINĀŠANAI**

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES
REGULA (ES) 2021/...**

(2021. gada 10. februāris),

**ar ko groza Regulu (ES) Nr. 223/2014
attiecībā uz īpašu pasākumu ieviešanu
ar Covid-19 uzliesmojumu saistītās krīzes risināšanai**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 175. panta trešo daļu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu¹,

pēc apspriešanās ar Reģionu komiteju,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru²,

¹ OV C 311, 18.9.2020., 82. lpp.

² Eiropas Parlamenta 2021. gada 21. janvāra nostāja (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta) un Padomes 2021. gada 2. februāra lēmums.

tā kā:

- (1) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 223/2014¹ ir paredzēti noteikumi, kas piemērojami Eiropas atbalsta fondam vistrūcīgākajām personām ("Fonds").
- (2) Eiropas Parlaments, Padome un Komisija, reaģējot uz sociālajām problēmām Eiropā, 2017. gada 17. novembrī kopīgi izsludināja Eiropas sociālo tiesību pīlāru ("Pīlārs"). Pīlārs paredz divdesmit principus, kas ir iedalīti trijās kategorijās: vienādas iespējas un piekļuve darbaspēka tirgum; taisnīgi darba nosacījumi; un sociālā aizsardzība un iekļautība. Lai nodrošinātu sociāli taisnīgu un noturīgu atveseļošanos, minētajiem divdesmit principiem būtu jāvirza darbības, kas tiek veiktas, reaģējot uz krīzi, kura saistīta ar Covid-19 uzliesmojumu.
- (3) Krīze, kas saistīta ar Covid-19 uzliesmojumu, skārusi dalībvalstis līdz šim nepieredzētā veidā. Krīze ir radījusi smagas ekonomiskas un sociālas sekas un pasliktinājusi situāciju vairāk nekā 20 % Savienības iedzīvotāju, kuriem draud nabadzība vai sociālā atstumtība, padziļinājusi sociālās plaisas un palielinājusi darbvietu zudumu, bezdarba līmeni un nevienlīdzību. Tas ir radījis ārkārtas situāciju, kas nekavējoties jārisina ar īpašiem pasākumiem saskaņā ar Pīlāru. Krīzei arī ir nesamērīgi liela sociāli ekonomiskā ietekme uz sievietēm un meitenēm, kas izraisa nabadzības feminizācijas pieaugumu. Komisijai un dalībvalstīm būtu jāturpina nodrošināt vīriešu un sieviešu līdztiesību un nediskriminēšanas principa un dzimumu līdztiesības perspektīvas integrēšanu dažādos Fonda īstenošanas posmos un visās tā aktivitātēs saskaņā ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartu.

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 223/2014 (2014. gada 11. marts) par Eiropas atbalsta fondu vistrūcīgākajām personām (OV L 72, 12.3.2014., 1. lpp.).

- (4) Covid-19 krīze īpaši negatīvi ietekmē Fonda un partnerorganizāciju spēju sniegt atbalstu cilvēkiem, kurus krīze skārusi vissmagāk. Kopš Fonda izveides 2014. gadā tas ir spējis palīdzēt 13 miljoniem cilvēku gadā, tostarp aptuveni 4 miljoniem bērnu. Diemžēl krīzes dēļ ir palielinājies to cilvēku skaits, kurus skar nenodrošinātība ar pārtiku un materiālas grūtības, un vistrūcīgākās personas ir pakļautas sevišķi lieliem riskiem un turpmākām grūtībām. Turklāt krīze rada lielāku risku vistrūcīgāko personu sociālajai iekļautībai. Tāpēc dalībvalstis saskaras ar pieaugumu pieprasījumā pēc Fonda atbalsta.
- (5) Lai novērstu milzīgos satricinājumus ekonomikai un sabiedrībai, kas radījuši papildu noslogojumu dalībvalstu labklājības sistēmai un nopietni ietekmējuši iekšējā tirgus darbību sakarā ar ārkārtas ierobežojumiem, kurus dalībvalstis ieviesušas, lai ierobežotu Covid-19 uzliesmojumu, Eiropadome 2020. gada 23. aprīlī atzinīgi vērtēja “Atveseļošanas ceļvedi” ar spēcīgu ieguldījumu komponentu, aicināja izveidot Eiropas Savienības Atveseļošanas instrumentu un uzdeva Komisijai analizēt vajadzības, lai varētu novirzīt resursus vissmagāk skartajām Savienības nozarēm un ģeogrāfiskajām daļām, vienlaikus precizējot arī saikni ar daudzgadu finanšu shēmu 2021. līdz 2027. gadam.

- (6) Ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2020/2221¹ atbrīvo papildu resursus, lai atbalstītu dalībvalstu darbības krīzes seku novēršanā Covid-19 uzliesmojuma kontekstā un sagatavotu sociālu, noturīgu un ilgtspējīgu ekonomikas un sabiedrības atveseļošanos. Lai efektīvi reaģētu uz Covid-19 uzliesmojuma sociālo ietekmi uz vistrūcīgākajām personām, minētā regula paredz papildu resursu piešķiršanu Fondam, ja dalībvalsts tā izlemj un saskaņā ar tās vajadzībām. To darot, dalībvalstīm būtu jāpievērš pienācīga uzmanība vistrūcīgāko personu skaita pieaugumam kopš Covid-19 uzliesmojuma, jāņem vērā Eiropas Sociālā fonda (ESF) būtiskā loma nabadzības izskaušanā un cīņā ar sociālo atstumtību un jāsaglabā ESF darbotiespēja. Turklāt ir jānosaka maksimālie apjomi attiecībā uz papildu resursu piešķiršanu dalībvalsts tehniskajai palīdzībai. Ņemot vērā papildu resursu sagaidāmo ātro izlietošanu, programmu slēgšanas brīdī būtu jāatceļ arī saistības, kas attiecas uz minētajiem papildu resursiem.

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2020/2221 (2020. gada 23. decembris), ar ko Regulu (ES) Nr. 1303/2013 groza attiecībā uz ārkārtas papildu resursiem un īstenošanas kārtību mērķim “Investīcijas izaugsmei un nodarbinātībai”, lai palīdzētu veicināt ar Covid-19 pandēmiju saistītās krīzes seku pārvarēšanu un sagatavoties zaļai, digitālai un noturīgai ekonomikas atveseļošanai (*REACT-EU*) (OV L 437, 28.12.2020., 30. lpp.).

- (7) Uz šo regulu attiecas horizontālie finanšu noteikumi, ko pieņēmis Eiropas Parlaments un Padome, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 322. pantu. Minētie noteikumi ir paredzēti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES, *Euratom*) 2018/1046¹ un jo īpaši nosaka procedūru budžeta izveidei un izpildei, izmantojot dotācijas, iepirkumu, godalgas un netiešu izpildi, un paredz finanšu dalībnieku atbildības pārbaudes. Noteikumi, kas pieņemti, pamatojoties uz LESD 322. pantu, ietver arī vispārēju nosacītības režīmu Savienības budžeta aizsardzībai.
- (8) Pieņemot pasākumus Savienības budžeta aizsardzībai, ir būtiski, lai galīgo saņēmēju un labuma guvēju leģitīmās intereses būtu pienācīgi aizsargātas.
- (9) Lai nodrošinātu, ka dalībvalstīm ir pietiekami finanšu līdzekļi nolūkā ātri īstenot darbības krīzes seku novēršanai, ņemot vērā ar Covid-19 uzliesmojumu saistītās krīzes ietekmi uz nabadzību un sociālo atstumtību, un sagatavoties sociālai, noturīgai un ilgtspējīgai ekonomikas un sabiedrības atveseļošanai, ir jānodrošina lielāks priekšfinansējuma maksājums, lai ātri īstenotu darbības, ko atbalsta ar papildu resursiem. Priekšfinansējuma apmēram būtu jānodrošina, ka dalībvalstīm ir līdzekļi, lai pēc iespējas drīz nodrošinātu avansa maksājumus saņēmējiem nolūkā sniegt tiem tūlītēju atbalstu un ātri atlīdzinātu saņēmējiem pēc maksājuma pieprasījumu iesniegšanas.

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, *Euratom*) 2018/1046 (2018. gada 18. jūlijs) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, ar kuru groza Regulas (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 un Lēmumu Nr. 541/2014/ES un atceļ Regulu (ES, *Euratom*) Nr. 966/2012 (OV L 193, 30.7.2018., 1. lpp.).

- (10) Lai mazinātu slogu valstu budžetiem saistībā ar darbībām krīzes seku novēršanai Covid-19 uzliesmojuma kontekstā un lai sagatavotos sociālai, noturīgai un ilgtspējīgai ekonomikas un sabiedrības atveseļošanai, ir lietderīgi, ka dalībvalstīm izņēmuma kārtā tiek sniegta iespēja pieprasīt piemērot līdzfinansējuma likmi līdz 100 % apmērā atbalstam no papildu resursiem.
- (11) Lai nodrošinātu, ka dalībvalstis var ātri pielāgot Fonda paredzētos pasākumus, reaģējot uz Covid-19 uzliesmojumu, ir lietderīgi paredzēt īpašus noteikumus, kas precizētu tehniskās palīdzības darbības jomu.
- (12) Saskaņā ar Padomes Regulu (ES) 2020/2094¹ un ievērojot tajā piešķirto resursu limitus, pasākumi atbilstīgi šim Fondam būtu jāveic, lai risinātu Covid-19 krīzes radīto bezprecedenta ietekmi. Papildu resursi būtu jāizmanto, ievērojot minētajā regulā noteiktos termiņus, kā arī ievērojot tajā un Regulā (ES) 2020/2221 paredzētos attiecīgos nosacījumus.
- (13) Ņemot vērā to, ka šīs regulas mērķi, proti, reaģēt uz Covid-19 uzliesmojuma ietekmi un tā sociālekonomiskajām sekām uz vistrūcīgākajām personām, nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, bet paredzamās darbības mēroga un iedarbības dēļ minēto mērķi var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā regulā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi minētā mērķa sasniegšanai.

¹ Padomes Regula (ES) 2020/2094 (2020. gada 14. decembris), ar ko izveido Eiropas Savienības Atveseļošanas instrumentu ekonomikas atveseļošanas atbalstam pēc Covid-19 krīzes (OV L 433I, 22.12.2020., 23. lpp.).

- (14) Ņemot vērā ar Covid-19 uzliesmojuma saistītās situācijas steidzamību, ir lietderīgi, ka šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.
- (15) Līguma par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības un Eiropas Atomenerģijas kopienas¹ 135. panta 2. punktā paredzēts, ka grozījumi Padomes Regulā (ES, *Euratom*) Nr. 1311/2013² vai Padomes Lēmumā 2014/335/ES, *Euratom*³, kas pieņemti minētā līguma spēkā stāšanās dienā vai pēc tās, neattiecas uz Apvienoto Karalisti, ja šie grozījumi ietekmē Apvienotās Karalistes finansiālās saistības. Atbalstu saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 223/2014 6.a pantu 2021. un 2022. gadam finansē no Savienības pašu resursu maksimālā apjoma palielināšanas, kas ietekmētu Apvienotās Karalistes finanšu saistības. Tādēļ minētais atbalsts nebūtu jāpiemēro Apvienotajai Karalistei vai tās iekšienē.
- (16) Tāpēc Regula (ES) Nr. 223/2014 būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO REGULU.

¹ Līgums par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības un Eiropas Atomenerģijas kopienas (OV L 29, 31.1.2020., 7. lpp.).

² Padomes Regula (ES, *Euratom*) Nr. 1311/2013 (2013. gada 2. decembris), ar ko nosaka daudzgadu finanšu shēmu 2014.–2020. gadam (OV L 347, 20.12.2013., 884. lpp.).

³ Padomes Lēmums 2014/335/ES, *Euratom* (2014. gada 26. maijs) par Eiropas Savienības pašu resursu sistēmu (OV L 168, 7.6.2014., 105. lpp.).

1. pants

Regulu (ES) Nr. 223/2014 groza šādi:

1) regulas 6. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Fonda līdzekļu apmērs, kas katrai dalībvalstij piešķirts laikposmā no 2014. gada līdz 2020. gadam, ir noteikts III pielikumā, izņemot 6.a pantā minētos papildu resursus, kuri piešķirti, reaģējot uz Covid-19 uzliesmojumu. Minimālais līdzekļu apmērs, kas katrai dalībvalstij tiek piešķirts uz visu laikposmu, ir 3 500 000 EUR.”;

2) iekļauj šādu pantu:

“6.a pants

Papildu resursi, reaģējot uz krīzi, kas saistīta Covid-19 uzliesmojumu

1. Ja dalībvalstis to uzskata par lietderīgu, resursus, kas minēti šīs regulas 6. panta 1. punktā, palielina saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1303/2013* 92.b panta 5. punkta septīto daļu un ievērojot minētajā punktā paredzētos attiecīgos nosacījumus, reaģējot uz krīzi, kas saistīta ar Covid-19 uzliesmojumu. Papildu resursi veido ārējos piešķirtos ieņēmumus, kā minēts Padomes Regulas (ES) 2020/2094** 3. panta 1. punktā, un uz tiem attiecas minētās regulas 3. panta 3., 4., 7. un 9. punkts. Papildu resursi var ietekmēt 2021. un 2022. gada budžeta saistības.

2. Atkāpjoties no 7. panta 1. punkta, darbības programmām, kas saņem papildu resursus saskaņā ar šā panta 1. punktu, paredzētais laikposms ir līdz 2022. gada 31. decembrim.

3. Atkāpjoties no šīs regulas 38. panta pirmās daļas, budžeta saistības papildu resursiem attiecībā uz katru programmu uzņemas 2021. un 2022. gadā.

Atkāpjoties no šīs regulas 59. panta 1. punkta, budžeta saistības papildu resursiem atceļ saskaņā ar noteikumiem, kas jāievēro programmu slēgšanā.

4. Papildus priekšfinansējumam, kas minēts 44. panta 1. punktā, Komisija izmaksā priekšfinansējumu 11 % apmērā no papildu resursiem, kas piešķirti 2021. gadam pēc Komisijas lēmuma, ar ko apstiprina grozījumu programmā papildu resursu piešķiršanai.

Summu, kas izmaksāta kā pirmajā daļā minētais sākotnējais priekšfinansējums, pilnībā dzēš no Komisijas kontiem ne vēlāk kā programmas slēgšanas brīdī.

5. Atkāpjoties no 20. panta, šā panta 1. punktā noteiktajiem papildu resursiem var piemērot līdzfinansējuma likmi līdz 100% apmērā.

-
- * Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1303/2013 (2013. gada 17. decembris), ar ko paredz kopīgus noteikumus par Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu, Kohēzijas fondu, Eiropas Lauksaimniecības fondu lauku attīstībai un Eiropas Jūrlietu un zivsaimniecības fondu un vispārīgus noteikumus par Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu, Kohēzijas fondu un Eiropas Jūrlietu un zivsaimniecības fondu un atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 1083/2006 (OV L 347, 20.12.2013., 320. lpp.).
- ** Padomes Regula (ES) 2020/2094 (2020. gada 14. decembris), ar ko izveido Eiropas Savienības Atveseļošanas instrumentu ekonomikas atveseļošanas atbalstam pēc Covid-19 krīzes (OV L 433I, 22.12.2020., 23. lpp.).”;

3) regulas 27. panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

- “4. Pēc dalībvalstu iniciatīvas un nepārsniedzot 5 % no Fonda piešķiruma maksimālā apjoma darbības programmas pieņemšanas brīdī un 5 % no 6.a panta 1. punktā minētajiem papildu resursiem, darbības programma var finansēt sagatavošanas, pārvaldības, uzraudzības, administratīvās un tehniskās palīdzības, revīzijas, informācijas, kontroles un novērtēšanas pasākumus, kas vajadzīgi Fonda īstenošanai, tostarp kuponu shēmu sagatavošanas un darbības izmaksas, ja minētās izmaksas sedz vadošā iestāde vai cita publiska struktūra, kas nav partnerorganizācija. No darbības programmas var finansēt arī tehnisko palīdzību un partnerorganizāciju un jebkuru citu Fonda īstenošanā iesaistīto dalībnieku spēju veidošanu, tostarp, lai veicinātu spēju reaģēt uz krīzi, nolūkā risināt Covid-19 uzliesmojumu. Šajā punktā minētās darbības var attiekties uz nākamo plānošanas periodu, tostarp, lai nodrošinātu Fonda atbalsta nepārtrauktību, izmantojot citus Savienības fondus.”;

4) iekļauj šādu pantu:

“63.a pants

Piemērojamība

Regulas 6.a pantu nepiemēro Apvienotajai Karalistei vai tās iekšienē. Atsauces uz dalībvalstīm minētajā pantā neuzskata par atsaucēm uz Apvienoto Karalisti.”.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

*Eiropas Parlamenta vārdā —
priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*